

## MINISTÈRE DE LA DÉFENSE

F. 2007 — 1328

[S - C - 2007/07074]

**12 MARS 2007. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 9 mars 1995 relatif à la responsabilité civile, à l'assistance en justice et à la réparation du dommage aux biens du personnel militaire**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 mai 1994 relative aux statuts du personnel de la Défense, notamment l'article 97, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 27 mars 2003;

Vu l'arrêté royal du 9 mars 1995 relatif à la responsabilité civile, à l'assistance en justice et à la réparation du dommage aux biens du personnel militaire, modifié par l'arrêté royal du 11 septembre 1995;

Vu le protocole du Comité de négociation du personnel militaire, clôturé le 3 octobre 2006;

Vu l'avis 42.066/4 du Conseil d'Etat, donné le 29 janvier 2007, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'intitulé de l'arrêté royal du 9 mars 1995 relatif à la responsabilité civile, à l'assistance en justice et à la réparation du dommage aux biens du personnel militaire, est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté royal relatif à la responsabilité civile et à l'assistance en justice des militaires et à l'indemnisation du dommage subi par eux ».

**Art. 2.** A l'article 1<sup>er</sup> du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> dans le 1<sup>o</sup>, le mot « militaire » est remplacé par les mots « de la Défense »;

2<sup>o</sup> dans le 2<sup>o</sup>, les mots « ministre de la Défense nationale » sont remplacés par les mots « ministre de la Défense ».

**Art. 3.** Dans l'article 3, alinéa 2, du même arrêté, les mots « les dispositions l'article 4, § 4 » sont remplacés par les mots « les dispositions de l'article 4, § 4 ».

**Art. 4.** L'intitulé du chapitre IV du même arrêté, est remplacé par l'intitulé suivant :

« Chapitre IV. Du dommage subi par le militaire ».

**Art. 5.** L'article 9 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 9. A sa demande, le militaire ou l'ancien militaire qui subit un dommage visé à l'article 97, § 1<sup>er</sup>, de la loi, est indemnisé selon la procédure et les modalités fixées aux articles 10 à 12. ».

**Art. 6.** L'article 10 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 10. § 1<sup>er</sup>. Dans les quarante-huit heures qui suivent la constatation du dommage, l'intéressé doit informer son supérieur hiérarchique par écrit du fait qu'il a subi un dommage. Le supérieur hiérarchique lui délivre immédiatement un accusé de réception daté relatif à cette déclaration.

En outre, lorsque la responsabilité d'un tiers peut être mise en cause, l'intéressé doit, dans un délai de huit jours ouvrables qui suivent la date de l'accusé de réception visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, mettre par écrit ce tiers en demeure d'indemniser le dommage et le cas échéant déposer plainte à son encontre.

L'intéressé doit adresser sa demande écrite d'indemnisation pour le dommage subi, directement au directeur général appui juridique et médiation, dans les trente jours ouvrables qui suivent la date de l'accusé de réception visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>.

Si les délais fixés aux alinéas 1<sup>er</sup>, 2 ou 3 n'ont pas été respectés, le directeur général appui juridique et médiation ne prend pas en considération la demande d'indemnisation, sauf si l'intéressé n'a pas pu respecter les délais pour un cas de force majeure.

## MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2007 — 1328

[S - C - 2007/07074]

**12 MAART 2007. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 9 maart 1995 betreffende de burgerlijke aansprakelijkheid, de rechtshulp en de zaakschadevergoeding van het militair personeel**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 mei 1994 inzake de rechtstoestanden van het personeel van Defensie, inzonderheid op artikel 97, § 1, vervangen door de wet van 27 maart 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 maart 1995 betreffende de burgerlijke aansprakelijkheid, de rechtshulp en de zaakschadevergoeding van het militair personeel, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 september 1995;

Gelet op het protocol van het Onderhandelingscomité van het militair personeel, afgesloten op 3 oktober 2006;

Gelet op het advies 42.066/4 van de Raad van State, gegeven op 29 januari 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landsverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het opschrift van het koninklijk besluit van 9 maart 1995 betreffende de burgerlijke aansprakelijkheid, de rechtshulp en de zaakschadevergoeding van het militair personeel, wordt vervangen als volgt :

« Koninklijk besluit betreffende de burgerlijke aansprakelijkheid van en de rechtshulp aan militairen en de vergoeding van de door hen opgelopen schade ».

**Art. 2.** In artikel 1 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in onderdeel 1<sup>o</sup> worden de woorden « van het militair personeel » vervangen door de woorden « van het personeel van Defensie »;

2<sup>o</sup> in de Franse tekst van onderdeel 2<sup>o</sup> worden de woorden « ministre de la Défense nationale » vervangen door de woorden « ministre de la Défense ».

**Art. 3.** In artikel 3, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden « het bepaalde in de artikel 4, § 4 » vervangen door de woorden « de bepalingen van artikel 4, § 4 ».

**Art. 4.** Het opschrift van hoofdstuk IV van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Hoofdstuk IV. Schade geleden door de militair ».

**Art. 5.** Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Artikel 9. Op zijn aanvraag wordt de militair of de ex-militair die schade heeft geleden, zoals bedoeld in artikel 97, § 1, van de wet, vergoed volgens de procedure en de nadere regels, bepaald in de artikelen 10 tot 12. ».

**Art. 6.** Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Artikel 10. § 1. Binnen de achtenveertig uur na de vaststelling van de schade, moet de betrokkene zijn hiërarchische chef schriftelijk op de hoogte brengen van het feit dat hij schade geleden heeft. De hiërarchische chef verstrekt hem onmiddellijk een gedateerd ontvangstbericht betreffende deze verklaring.

Indien een derde aansprakelijk gesteld kan worden, moet de betrokkene bovendien, binnen de acht werkdagen volgend op de datum van het ontvangstbericht bedoeld in het eerste lid, deze derde schriftelijk in gebreke stellen met het oog op de vergoeding van de schade, en in voorkomend geval klacht indienen tegen hem.

De betrokkene moet zijn schriftelijke vergoedingsaanvraag voor de geleden schade rechtstreeks richten tot de directeur-generaal juridische steun en bemiddeling, binnen de dertig werkdagen volgend op de datum van het ontvangstbericht bedoeld in het eerste lid.

Als de termijnen bepaald in het eerste, het tweede of het derde lid niet werden gerespecteerd, dan neemt de directeur-generaal juridische steun en bemiddeling de vergoedingsaanvraag niet in overweging, behalve als de betrokkene de termijnen niet heeft kunnen respecteren wegens overmacht.

§ 2. La demande d'indemnisation contient, sous peine de non-recevabilité :

- 1° l'indication de la date à laquelle la demande a été établie;
- 2° l'identité, le grade, le numéro de matricule, le lieu habituel de travail, le domicile et le numéro de compte bancaire de l'intéressé;
- 3° le cas échéant, l'identité, le domicile et le numéro de téléphone de l'avocat de l'intéressé;
- 4° une description sommaire des circonstances dans lesquelles le dommage est survenu, en ce compris l'indication de la date et du lieu;
- 5° une description du dommage subi;
- 6° le cas échéant, l'indication du nom, des prénoms, de la profession et du domicile des témoins;
- 7° le cas échéant, l'indication du nom, des prénoms, de la profession et du domicile du tiers dont la responsabilité peut être mise en cause, la mention du fait qu'il a été déposé plainte à l'encontre de ce tiers ou que celui-ci a été mis en demeure d'indemniser le dommage; le cas échéant, une copie de la mise en demeure est jointe à la demande;

8° le cas échéant, l'indication du fait que l'intéressé s'est constitué partie civile contre le tiers pouvant être mis en cause;

9° l'indication des autres moyens dont dispose l'intéressé pour obtenir la réparation du dommage, ou l'indication de l'absence de tels autres moyens, ainsi que, le cas échéant, l'indication du montant de l'indemnisation déjà obtenue en vertu de l'un ou l'autre de ces moyens.

Si l'intéressé est dans l'impossibilité d'introduire lui-même la demande d'indemnisation, celle-ci peut être introduite par la personne qu'il mandate à cette fin.

La demande d'indemnisation doit se terminer par les mots : « J'affirme sur l'honneur que la présente déclaration est sincère et complète. », et être signée par l'intéressé ou par son mandataire.

§ 3. L'intéressé doit joindre à la demande d'indemnisation toutes les pièces justificatives relatives au dommage subi. ».

**Art. 7.** L'article 11 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 11. Sans préjudice d'une décision judiciaire ultérieure relative au dommage subi, le directeur général appui juridique et médiation fixe, dans chaque cas, sur la base des éléments de preuve avancés par le militaire et des éléments de la cause, le montant de l'indemnisation qui lui sera versée. ».

**Art. 8.** L'article 12 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 12. Après l'introduction de la demande d'indemnisation conformément aux dispositions du présent arrêté, l'indemnisation reste, le cas échéant, due :

- 1° à l'intéressé si celui-ci perd la qualité de militaire;
- 2° aux ayants droit de l'intéressé si celui-ci décède. ».

**Art. 9.** A l'article 13 du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 11 septembre 1995, sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « ministre de la Défense nationale » sont remplacés par les mots « ministre de la Défense »;

2° les mots « chef de l'administration générale civile » sont remplacés par les mots « directeur général appui juridique et médiation »;

3° dans le 6°, les mots « dommages au biens » sont remplacés par le mot « dommage ».

**Art. 10.** Le présent arrêté produit ses effets le 22 mai 2003.

Toutefois, les demandes d'indemnisation introduites avant la date de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge* restent régies par les règles de procédure en vigueur à la date de l'introduction de la demande.

**Art. 11.** Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 mars 2007.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,  
A. FLAHAUT

§ 2. De vergoedingsaanvraag bevat, op straffe van niet-ontvankelijkheid :

- 1° de vermelding van de datum waarop de aanvraag werd opgesteld;
- 2° de identiteit, de graad, het stamnummer, de gewone plaats van het werk, de woonplaats en het bankrekeningnummer van de betrokkene;
- 3° in voorkomend geval, de identiteit, de woonplaats en het telefoonnummer van de advocaat van de betrokkene;
- 4° een korte beschrijving van de omstandigheden waarin de schade werd geleden, met vermelding van de datum en de plaats;
- 5° een beschrijving van de geleden schade;
- 6° in voorkomend geval, de vermelding van de naam, de voornamen, het beroep en de woonplaats van de getuigen;
- 7° in voorkomend geval, de vermelding van de naam, de voornamen, het beroep en de woonplaats van de derde die aansprakelijk gesteld kan worden, de vermelding van het feit dat klacht is ingediend tegen deze derde of dat deze derde in gebreke is gesteld met het oog op de vergoeding van de schade; in voorkomend geval wordt een kopie van de ingebrekestelling bij de aanvraag gevoegd;

8° in voorkomend geval, de vermelding van het feit dat de betrokkene zich burgerlijke partij heeft gesteld tegen de derde die aansprakelijk kan worden gesteld;

9° de vermelding van de andere middelen waarover de betrokkene beschikt om herstel van de geleden schade te verkrijgen, of de vermelding dat zulke andere middelen ontbreken, alsook, in voorkomend geval, de vermelding van de krachten één of meer van deze middelen reeds verkregen schadevergoeding.

Indien de betrokkene in de onmogelijkheid verkeert om de vergoedingsaanvraag zelf in te dienen, kan ze worden ingediend door de persoon die hij hiertoe machtigt.

De vergoedingsaanvraag moet eindigen met de woorden : « Ik bevestig op mijn eer dat deze verklaring oprecht en volledig is. », en ondertekend worden door de betrokkene of zijn gemachtigde.

§ 3. De betrokkene moet bij de vergoedingsaanvraag alle stavingstukken voegen die betrekking hebben op de geleden schade. ».

**Art. 7.** Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Artikel 11. Onverminderd een latere rechterlijke uitspraak met betrekking tot de geleden schade, bepaalt de directeur-generaal juridische steun en bemiddeling, op grond van de bewijsmomenten aangevoerd door de militair en de concrete gegevens van de zaak, voor elk geval het bedrag van de vergoeding die aan hem zal worden gestort. ».

**Art. 8.** Artikel 12 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Artikel 12. Na de indiening van de vergoedingsaanvraag overeenkomstig de bepalingen van dit besluit, blijft de vergoeding verschuldigd, naargelang het geval :

- 1° aan de betrokkene indien hij de hoedanigheid van militair verliest;
- 2° aan de rechthebbenden van de betrokkene indien hij overlijdt. ».

**Art. 9.** In artikel 13 van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 11 september 1995, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de Franse tekst worden de woorden « ministre de la Défense nationale » vervangen door de woorden « ministre de la Défense »;

2° de woorden « chef van het Burgerlijk Algemeen Bestuur » worden vervangen door de woorden « directeur-generaal juridische steun en bemiddeling »;

3° in onderdeel 6° wordt het woord « zaakschade » vervangen door het woord « schade ».

**Art. 10.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 22 mei 2003.

Op vergoedingsaanvragen ingediend vóór de datum van bekendmaking van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* blijven evenwel de procedureregels van toepassing die van kracht zijn op de datum van de indiening van de aanvraag.

**Art. 11.** Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 maart 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,  
A. FLAHAUT